



sedus

OBERFLÄCHEN

SURFACES

OPPERVLAKTEN

SUPERFICI

SUPERFICIES

sedus.com

Allgemeine Hinweise

Holz ist ein Naturprodukt. Jeder Baumstamm und damit jedes Furnier weist seine eigene Charakteristik auf, die sich in der unterschiedlichen Ausprägung von Farbe und Struktur zeigt. Die in dieser Karte abgebildeten Muster sind den Originalen nachempfunden. Etwaige Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt, können kein Reklamationsgrund sein und schließen einen Umtausch aus. Unter Lichteinwirkung verändert sich die Farbe des Holzes. Dies ist bei Nachbestellungen zu beachten. Auch die Oberflächen in dieser Karte verändern sich durch Lichteinwirkung. Bitte deshalb nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Größere Einzelmuster werden auf Wunsch gerne zur Verfügung gestellt. Änderungen vorbehalten.

Programmspezifische Ausstattungen entnehmen Sie den gültigen Preislisten.

Algemene opmerkingen

Hout is een natuurproduct. Iedere boomstam en daarmee ieder fineer heeft z'n eigen karaktertrekken waardoor verschillende kleuren en structuren tot uitdrukking komen. De voorbeelden van de houtsoorten van deze kaart kunnen slechts bij benadering het origineel weergeven. Eventuele kleurafwijkingen zijn onvermijdbaar door natuurgebonden toleranties en kunnen geen grond voor reclamaties zijn en sluiten derhalve omruiling uit. Door invloed van licht wijzigt de kleur van het hout, bij eventuele nabestellingen dient U daar rekening mee te houden. Ook de voorbeelden van de houtsoorten in deze kaart kunnen zich door invloed van het licht wijzigen derhalve niet in de volle zon plaatsen. Grotere stalen doen wij U op verzoek gaarne toekomen. Evt. wijzigingen zijn voorbehouden.

Specifieke uitvoeringen van programma's vindt u in de geldige prijslijsten.

General Advice

Wood is a natural product. Every tree trunk and hence every veneer has its own characteristic appearance, which shows up in the variation in emphasis of colour and structure. The sample colours pictured in this card are representations of the originals. There could be slight colour differences due to the printing technique, therefore claims cannot be made for product exchange based on a choice made from this card. The colour of the wood will change under the influence of light. This should be taken into account in re-ordering. The surface in these cards will also change under the influence of light. Consequently, they should not be exposed to direct sunlight. Larger individual samples will gladly be made available upon request. We reserve the right to make changes.

You can see layouts for specific ranges in the relevant price lists.

Osservazioni

Il legno è un prodotto naturale. Ogni tronco e di conseguenza ogni foglio per impiallacciatura presenta la propria caratteristica che si evidenzia nel colore e nella struttura. I campioni illustrati in questa cartella corrispondono agli originali. Eventuali differenze di colore sono dovute a motivi tecnici di stampa. Pertanto non si accettano reclami e si escludono possibilità di sostituzioni. I colori del legno variano con il passare del tempo e l'esposizione alla luce. Quanto sopra è da tenere presente in caso di ordini successivi a completamento. Anche le superfici presentate nella cartella cambiano tonalità, bisogna quindi evitare di esporle direttamente ai raggi del sole. Su esplicita richiesta si possono avere singoli campioni di dimensioni più grandi. Con riserva per eventuali modifiche.

Per le varianti particolari consultare i listini prezzi attualmente in vigore.

Caractéristiques

Le bois est un produit naturel. Chaque tronc d'arbre et chaque planche présente ses propres caractéristiques. Ces échantillons ne restituent les couleurs et les structures que d'une façon approchante. Les placages naturels que nous utilisons présentent des différences de structures et de couleur, d'un arrivage à l'autre. De ce fait, aucune réclamation ne pourra être formulée pour ces différences naturelles. Un échange est, dans tous les cas, exclu. La teinte du bois se modifie légèrement à l'exposition au soleil. Merci d'en tenir compte lors de votre commande en réassort. Afin d'éviter tout changement de teinte des échantillons de votre carte de revêtement, évitez l'exposition aux rayons directs du soleil. Des échantillons plus conséquents peuvent être fournis sur demande. Des teintes légèrement différentes dues aux bains de couleur sont possibles.

Pour toute exécution spéciale, veuillez consulter les listes de prix en vigueur.

Observaciones

La madera es un producto natural. Cada tronco tiene su propia característica y por ello cada laminado, causa por la que puede alterar su estructura y color. Las muestras impresas en este prospecto son copia de los originales. Las ligeras variaciones que puedan existir son debidas a la impresión y no se consideran motivo de reclamación, ni cambio. Téngalo en cuenta a la hora de hacer su pedido de reposición o ampliación. También las muestras de catálogo original alteran su color al contacto con la luz. Por favor no lo exponga directamente a la luz solar. Se pueden recibir, previa petición, muestras de mayor tamaño. Reservado el derecho a efectuar eventuales modificaciones.

Las variantes específicas de cada programa podrá encontrarlas en las tarifas vigentes.

Gestellfarben · Frame colours · Teintes structures

Onderstel-kleuren · Colori strutture · Colores de bases

Oberfläche nicht darstellbar
Surface cannot be displayed
Le dessus ne peut pas être représenté
Oppervlak kan niet worden weergegeven
Superficie non rappresentabile
Superficie no representable

100/236

verchromt / chrome / chromé
chrom / cromato / cromado

110

poliert / polished / poli
gepolijst / lucidato / pulido

Oberfläche nicht darstellbar
Surface cannot be displayed
Le dessus ne peut pas être représenté
Oppervlak kan niet worden weergegeven
Superficie non rappresentabile
Superficie no representable

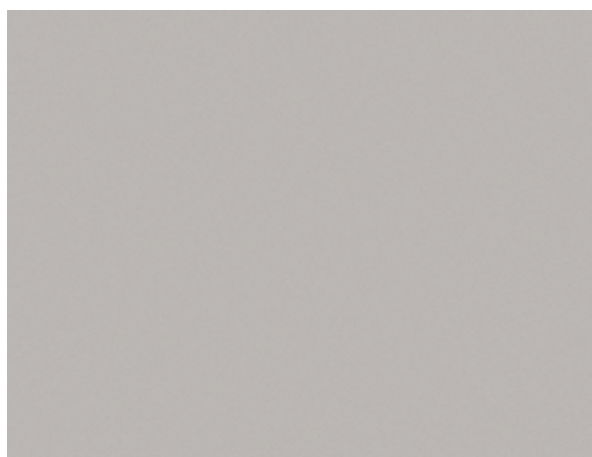
233

mattaluminium / matt aluminium / aluminium mat
mat aluminium / alluminio opaco / alluminio mate



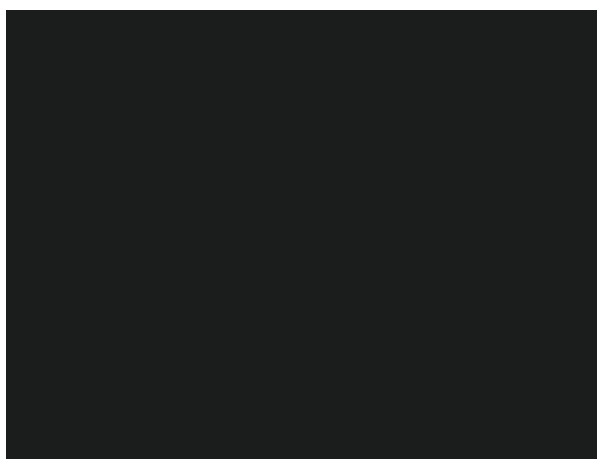
09

anthrazit metallic / anthracite metallic / anthracite métallisé
antraciet metallic / antracite metalizzato / antracita metalizado



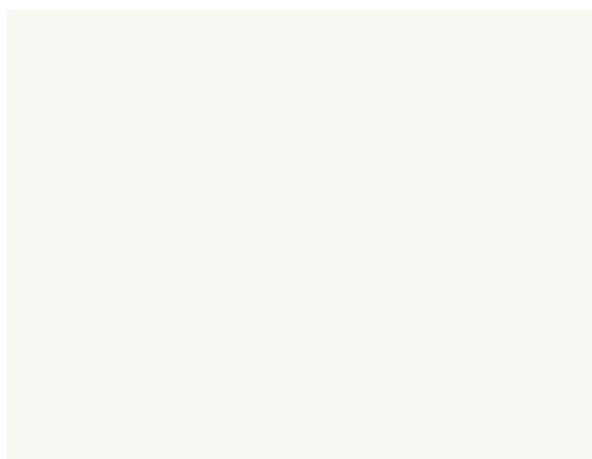
119

weißaluminium / white aluminium / aluminium clair
wit aluminium / alluminio chiaro / alluminio claro



103/24

schwarz / black / noir
zwart / nero / negro



120

weiß / white / blanc
wit / bianco / blanco

**Furniere · Veneers · Placages bois
Fineer · Impiallacciatore · Chapados**

**Eiche · Oak · Chêne
Eiken · Rovere · Roble**



C11
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural



C17
wengefarben
wenge varnish
teinté wengé
wengekleur
tinto wenge
wengué

**Balkeneiche · Rustic beam oak ·
Chêne finition poutre · Balken eiken
Doghe di rovere · Viga de roble**



C19
hell
light
clair
licht
chiaro
claro



C20
dunkel
dark
foncé
donker
scuro
oscuro

**Nussbaum · Walnut · Noyer
Noten · Noce · Nogal**



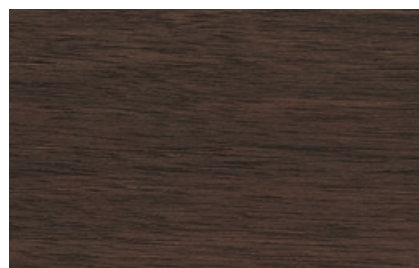
D14
ruhig
smooth
doux
rustig
naturele
suave



D15
wild
wild
sauvage
wild
selvatico
salvaje



D16
rustikal
rustic
rustique
rustiek
rustico
rústico



D11
dunkel
dark
foncé
donker
scuro
oscuro

Esche · Ash · Frêne
Essen · Frassino · Fresno



E41
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Ahorn · Maple · Erable
Ahorn · Acero · Arce



H11
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

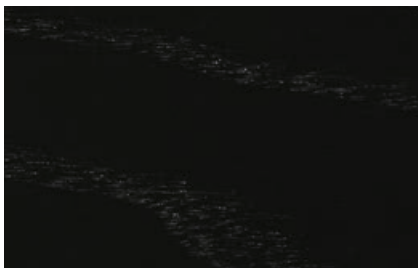


E10
weiß
white
blanc
wit
bianco
blanco

Kernahorn · Heartwood maple · Cœur d'érable
Kern Ahorn · Cuore d'acero · Duramen de arce



H12
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural



E45
schwarz
black
noir
zwart
nero
negro

Ulme · Elm · Orme
Iep · Olmo · Olmo



U10
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Buche · Beech · Hêtre
Beuken · Faggio · Haya



B26
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Hickory · Hickory · Hickory
Hickorie · Eucarya · Pacana



Q10
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Farbige Beiztöne · Coloured Stains Surfaces Teintées · Beitskleuren Colori Legni · Barnizados en Colores

Die gezeigten Muster basieren auf Buche-Furnier. Wahlweise erhalten Sie diese Beiztöne auch in Esche. Bitte ersetzen Sie dann bei der Bestellung das B der Nummer durch ein E.

The samples shown are based on beech veneer. Alternatively, you can order these stains on ash. Please replace the specification code of B with an E for ash.

Echantillons de la carte en bois teinté hêtre. Exécution possible en frêne. A la commande, remplacer le B de la référence par un E.

De getoonde stalen zijn gebaseerd op beukenfineer. Naar keuze zijn de beitskleuren ook in essen verkrijgbaar. Wijzig s. v. p. dan bij de bestelling de B van de bestelcode in E.

I campioni sono realizzati in legno di faggio. Su richiesta gli stessi colori sono disponibili anche nel frassino. Al momento dell'ordine sostituire nel codice la B con la E.

Las muestras están realizadas sobre haya. Opcionalmente puede recibir estos colores también sobre madera de fresno. En este caso, por favor sustituya la B por una E.



B56

rot dunkel
dark red
rouge foncé
donkerrood
rosso scuro
rojo oscuro



B53

orange dunkel
dark orange
orange foncé
donkeroranje
arancio scuro
naranja oscuro



B42

grün dunkel
dark green
vert foncé
donkergroen
verde scuro
verde oscuro



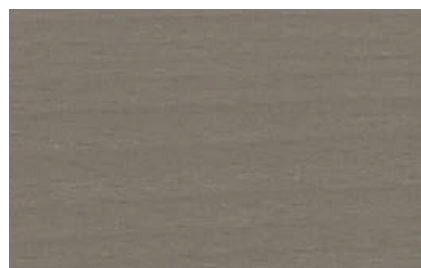
B59

lila dunkel
dark lilac
lila foncé
donkerlila
lilla scuro
lila oscuro



B33

petrol dunkel
dark petrol
bleu pétrole foncé
donkerpetrol
petrolio scuro
petróleo oscuro



B62

grau
dark grey
gris foncé
donkergrijs
grigio scuro
gris oscuro

**B57**

rot mittel
 medium red
 rouge moyen
 middenrood
 rosso medio
 rojo medio

**B58**

rot hell
 light red
 rouge vif
 lichtrood
 rosso chiaro
 rojo claro

**B54**

orange mittel
 medium orange
 orange moyen
 middenoranje
 arancio medio
 naranja medio

**B55**

orange hell
 light orange
 orange vif
 lichtoranje
 arancio chiaro
 naranja claro

**B43**

grün mittel
 medium green
 vert moyen
 middengroen
 verde medio
 verde medio

**B44**

grün hell
 light green
 vert vif
 lichtgroen
 verde chiaro
 verde claro

**B60**

lila mittel
 medium lilac
 lila moyen
 middenlila
 lilla medio
 lila medio

**B61**

lila hell
 light lilac
 lila vif
 lichtlila
 lilla chiaro
 lila claro

**B34**

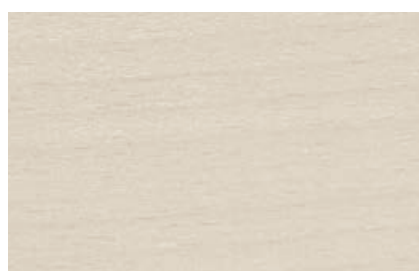
petrol mittel
 medium petrol
 bleu pétrole moyen
 middenpetrol
 petrolio medio
 petróleo medio

**B35**

petrol hell
 light petrol
 bleu pétrole vif
 lichtpetrol
 petrolio chiaro
 petróleo claro

**B63**

grau mittel
 medium grey
 gris moyen
 middelgrijs
 grigio medio
 gris medio

**B64**

grau hell
 light grey
 gris vif
 lichtgrijs
 grigio chiaro
 gris claro

WOOD COLLECTION



K82

Eiche natur
Oak natural
Chêne naturel
Eiken natuur
Rovere naturale
Roble natural



K80

Esche hell
Ash light
Frêne clair
Essen licht
Frassino chiaro
Fresno claro



K81

Eiche hell
Oak light
Chêne clair
Eiken licht
Rovere chiaro
Roble claro



K84

Nussbaum natur
Walnut natural
Noyer naturel
Noten natuur
Noce naturale
Nogal natural



K83

Eiche cognac
Oak cognac
Chêne cognac
Eiken cognac
Rovere cognac
Roble coñac



N11 likewood

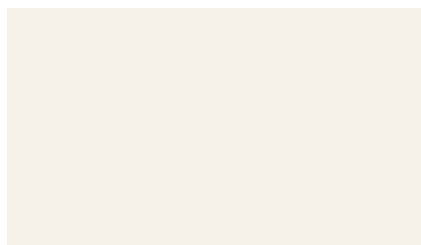
Eiche gekälkt
Oak lime washed
Chêne cérusé
Eiken gekalkt
Rovere sbiancato
Roble a la cal



N10 likewood

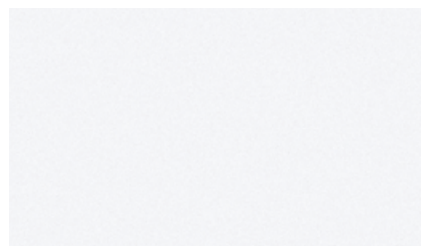
Eiche natur
Oak natural
Chêne naturel
Eiken natuur
Rovere naturale
Roble natural

ARCHITECTURE LINE



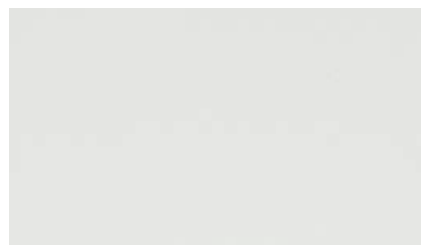
K74

naturweiß
natural white
blanc naturel
natuurlijk wit
bianco naturale
blanco natural



A14/K14/T14

reinweiß
pure white
blanc
zuiver wit
bianco
blanco



02/K58

arcticweiß
arctic white
blanc arctique
arctic wit
bianco ghiaccio
blanco ártico



232

weißaluminium
white aluminium
aluminium clair
wit aluminium
alluminio chiaro
aluminio claro



K70

graphitschwarz
graphite black
noir graphite
grafietzwart
nero grafite
negro grafito

ARCHITECTURE LINE



K77

lichtgrau
light grey
gris clair
lichtgrijs
grigio chiaro
gris claro



K78

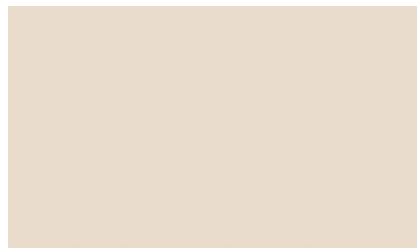
kieselgrau
pebble grey
gris silex
kieselgrijs
grigio selce
gris guijarro



K79

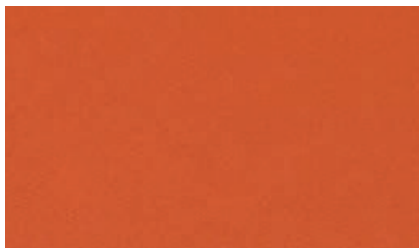
steingrau
stone grey
gris pierre
steengrijs
grigio pietra
gris piedra

COLOUR HARMONY (p. 12*)



K87

sandbeige
sand beige
beige sable
zandbeige
beige sabbia
beige arena



K85

rotorange
red orange
rouge orangé
rood oranje
rosso arancio
rojo anaranjado



K86

currygelb
curry yellow
jaune curry
curry geel
giallo curry
amarillo curry



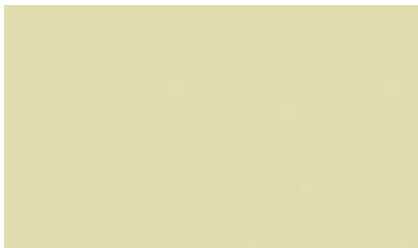
K88

fjordgrün
fjord green
vert fjord
fjord groen
verde fiordo
verde fiordo



K89

pistaziengrün
pistachio green
vert pistache
pistache groen
verde pistacchio
verde pistacho



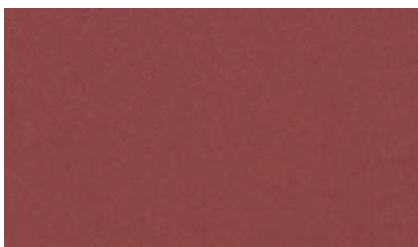
K90

wasabigrün
wasabi green
vert wasabi
wasabi groen
verde wasabi
verde wasabi



K91

auberginenviolett
aubergine purple
violet aubergine
aubergine paars
viola melanzana
violeta berenjena



K92

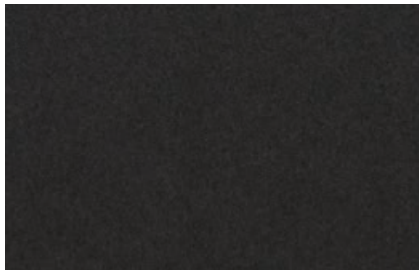
weinrot
wine red
rouge vineux
wijnrood
rosso vino
rojo vino



K93

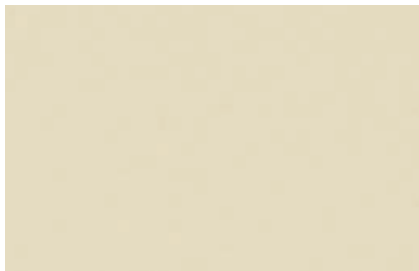
antikrosa
antique pink
rose antique
oud roze
rosa antico
rosa viejo

Linoleum · Linoleum · Linoléum
Linoleum · Linoleum · Linoleo



L20

schwarz
black
noir
zwart
nero
negro



L22

sand
sand
sable
zand
sabbia
arena

Lack · Paint · Vernis
Lak · Vernice · Barniz



R10

grün
green
vert
groen
verde
verde



R11

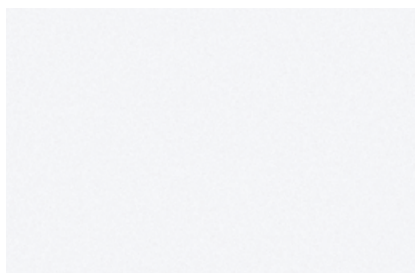
rot
red
rouge
rood
rosso
rojo



R12

orange
orange
orange
oranje
arancio
naranja

Kompaktfaserplatte
Compact fibreboard
Fibres compact
Geperste vezelplaat
Piano in HPL
Fibras compactas



T14
reinweiß
pure white
blanc
zuiver wit
bianco
blanco



T77
anthrazit
anthracite
anthracite
antraciet
antracite
antracita



T17
schwarz
black
noir
zwaart
nero
negro



T74
grün
green
vert
groen
verde
verde



T75
rot
red
rouge
rood
rosso
rojoo



T76
orange
orange
orange
oranje
arancio
naranja

Die limitierte Trend Kollektion COLOUR HARMONY wurde von Sedus zusammen mit Farbexperten entwickelt. Die Farben lassen sich beliebig miteinander kombinieren. Das Ergebnis ist ein stimmiges Bild, das durch seine Farbharmonien überzeugt.

Da sich die Farben jährlich ändern können, ist eine langfristige Verfügbarkeit nicht garantiert.

The limited trend collection COLOUR HARMONY has been developed by Sedus together with colour experts. The colours can be combined with each other as desired, the result of which is an atmospheric picture that impresses with its colour harmonies.

As the colours can change every year, long-term availability is not guaranteed.

Proposée en édition limitée, la collection tendance COLOUR HARMONY a été développée par Sedus, en collaboration avec des experts, spécialistes de la couleur. Les coloris disponibles peuvent être librement combinés – à souhait. Pour un résultat homogène et cohérent, tout en harmonies.

Les couleurs pouvant changer d'une année à l'autre, leur disponibilité à long terme n'est pas garantie.

De gelimiteerde trend collectie COLOUR HARMONY is door Sedus en kleurenexperts ontwikkeld. De kleuren laten zich onderling goed combineren. Het resultaat is een afgestemd geheel dat door de kleurharmonie overtuigd.

Omdat kleuren jaarlijks kunnen wisselen is een langdurige beschikbaarheid niet gegarandeerd.

La trend collection limitata COLOUR HARMONY è stata sviluppata da Sedus in collaborazione con esperti del colore. Le tonalità possono essere combinate a piacere. Il risultato è un elegante quadro d'insieme che convince per le sue armonie cromatiche.

I colori possono cambiare ogni anno. Pertanto, la disponibilità a lungo termine non è garantita.

La colección limitada COLOUR HARMONY ha sido desarrollada por Sedus en colaboración con especialistas en color. Los colores se pueden combinar según se desee. El resultado es una imagen atractiva que convence por su extraordinaria armonía cromática.

Dado que los colores pueden cambiar cada año, la disponibilidad a largo plazo no está garantizada.